

UNITED NATIONS CONFERENCE
ON TRADE AND DEVELOPMENT (UNCTAD)
TRADE AND DEVELOPMENT BOARD
Committee on Shipping
Twelfth session
Geneva, 10 November 1986

Distr.
GENERAL
TD/B/C.4/296
TD/B/C.4/AC.4/10
28 November 1985
Original: ENGLISH

2(II) MARITIME FRAUD AND PIRACY

Resolution Adopted by the Ad Hoc Intergovernmental Group

The Ad hoc Intergovernmental Group to consider Means of Combating all Aspects of Maritime Fraud, including Piracy,

Recalling Conference resolution 144 (VI) of 2 July 1983,

Recalling also resolution 49 (X) of 25 June 1982 of the Committee on Shipping, establishing the Ad hoc Intergovernmental Group, and decision 52 (XI) of 30 November 1984, of that Committee,

Recalling further resolution 1 (I) adopted by the Ad hoc Intergovernmental Group on 17 February 1984,

Considering the harmful effects, particularly to developing countries, which result from maritime fraud and the universal necessity to combat this menace to world shipping,

Recognizing the need for co-operation between governments, international organizations and commercial parties in devising effective measures to prevent maritime fraud,

Taking note of all the reports submitted to it by the UNCTAD secretariat, a)

1. Requests the Trade and Development Board to instruct the UNCTAD secretariat:

a) To complete, in collaboration with other interested intergovernmental and non-governmental bodies, the study contained in document TD/B/C.4/AC.4/9 on ways and means to encourage commercial parties to prevent documentary frauds associated with the use of bills of lading, including the possibilities of replacing them by sea waybills, where appropriate in the trade, and to report to the Committee on Shipping at its twelfth session;

a) TD/B/C.4/AC.4/2, TD/B/C.4/AC.4/5 and Corr. 1, TD/B/C.4/AC.4/6, TD/B/C.4/AC.4/7, TD/B/C.4/AC.4/8 and TD/B/C.4/AC.4/9.

KONFERENCIJA UJEDINJENIH NARODA
ZA TRGOVINU I RAZVOJ

Vijeće za trgovinu i razvoj
Odbor za pomorstvo
Dvanaesto zasjedanje
Ženeva, 10. studenoga 1986.

TD/B/C./296
TD/B/C.4/AC.4/10
1. studeni 1985.
28. studenoga 1985.
Original: engleski

2(II) POMORSKE PRIJEVARE I PIRATERIJA

Rezolucija usvojena od Ad hoc Medjuvladine grupe

Ad hoc Medjuvladina grupa za razmatranje sredstava za suzbijanje svih načina pomorskih prijevara, uključujući i pirateriju.

Pozivajući se na Rezoluciju 144 (VI) Konferencije od 2. srpnja 1983,

Pozivajući se također na Rezoluciju 49 (X) Odbora za pomorstvo od 25. lipnja 1982, o osnivanju Ad hoc Medjuvladine grupe i Odluke 52 (XI) Odbora za pomorstvo od 30. studenog 1984,

Pozivajući se dalje na Rezoluciju 1 (I) Ad hoc Medjuvladine grupe usvojene 17. veljače 1984,

Priznavajući štetne efekte, posebno na zemlje u razvoju, koji nastaju uslijed pomorskih prijevara i opću nužnost borbe protiv ove opasnosti za svjetski pomorski transport,

Uvažavajući potrebu za suradnjom medju vladama, međunarodnim organizacijama i trgovačkim strankama u stvaranju efektivnih mjera za sprečavanje pomorske prijevare,

Uzimajući u obzir sve izvještaje UNCTAD-ovog sekretarijata, a)

1. Zahtijeva od Vijeća za trgovinu i razvoj da naloži Sekretarijatu UNCTAD-a:

a) Da, u suradnji s ostalim zainteresiranim medjuvladinim i nevladinim tijelima, završi studiju sadržanu u dokumentu TD/B/C.4/AC.4/9 o putevima i načinima za poticanje trgovačkih stranaka na sprečavanje dokumentarnih prijevara vezanih za upotrebu teretnice, uključujući mogućnosti njihove zamjene s pomorskim tovarnim listom, gdje je to u trgovini moguće, i izvijestiti o tome Odbor za pomorstvo na njegovom XII zasjedanju.

a) TD/B/C.4/AC.4/2, TD/B/C.4/AC.4/5 i Corr. 1, TD/B/C.4/AC.4/6, TD/B/C.4/AC.4/7, TD/B/C.4/AC.4/8 i TD/B/C.4/AC.4/9.

b) To make, in collaboration with the commercial parties concerned, a comparative study of the different minimum standards which are applied, at the national or international level, by professional associations of shipping agents; to consider what scope exists for the development of common guidelines for nonmandatory minimum standards for all those involved in the work of shipping agents; to prepare a draft set of standards, including financial standards if appropriate, in the light of the scope, if any, which may be found to exist; and to report to the Committee on Shipping at its twelfth or thirteenth session;

c) To elaborate, in full co-operation with the relevant organizations, proposals for improving the availability and dissemination of international ship-related information relevant to combating maritime fraud, in order to enable the Committee on Shipping at its twelfth session to take any further decisions as appropriate;

d) To contract bankers' associations and submit to the Committee on Shipping a list of bankers' associations which have accepted the creation of a bank "super-service";

2. Requests the Committee on Shipping to examine ways and means to increase co-operation among existing national and international bodies in the investigation and prosecution of maritime fraud and to undertake corresponding measures for that purpose;

3. Calls upon the Secretary-General of UNCTAD to continue the development of a training programme and an educational package, in co-operation with the relevant national and international professional organizations, on measures to combat maritime fraud as a matter of importance, in accordance with paragraph 8 of its resolution 1 (I), and to report on the progress made to the Committee on Shipping at its twelfth session;

4. Calls on the professional organizations in a position to do so to promote standards relating to education, professional expertise and professional conduct for shipping agents, giving special attention to the needs of developing countries.

b) da izradi, u suradnji sa zainteresiranim trgovačkim strankama, komparativnu studiju o različitim minimalnim standardima koji se primjenjuju na nacionalnoj ili međunarodnoj razini, od strane profesionalnih udruženja pomorskih agenata; da razmotri koliko prostora postoji za razvoj općih uputa za neobavezne minimalne standarde za sve one koji su uključeni u djelovanje pomorskih agenata; da izradi nacrt kompleta standarda, uključujući financijske standarde, ako je moguće, u svjetlu domašaja, ukoliko se nadje da bilo koji postoji, i da izvijesti o tome Odbor za pomorstvo na njegovom XII zasjedanju;

c) da izradi, u potpunoj suradnji s odgovarajućim organizacijama, prijedlog za unapredjenje dostupnosti i širenja međunarodnih informacija koje se odnose na brodove, a u vezi sa suzbijanjem pomorskih prijevara radi omogućavanja Odboru za pomorstvo da na njegovom XII zasjedanju donese daljnje odgovarajuće odluke;

d) da kontaktira bankarska udruženja i da Odboru za pomorstvo dostavi popis bankarskih udruženja koja su prihvatila stvaranje bankovne "kontrolne službe";

2. Zahtijeva od Odbora za pomorstvo da ispita puteve i načine za povećanje suradnje među postojećim nacionalnim i međunarodnim tijelima u istraživanju i sudskom progonu pomorskih prijevara, i da poduzme odgovarajuće mjere u tu svrhu;

3. Poziva Glavnog tajnika UNCTAD-a da nastavi s razvojem programa osposobljavanja i obrazovanja, u suradnji s odgovarajućim nacionalnim i međunarodnim profesionalnim organizacijama, u pogledu mjera suzbijanja pomorskih prijevara kao metriji od važnosti u skladu sa stavkom 8 Rezolucije 1 (I) i da o postignutom napretku izvijesti Odbor za pomorstvo na njegovom XII zasjedanju;

4. Poziva profesionalne organizacije, koje su u mogućnosti da tako postupe, da unaprijede standarde za pomorske agente, a koji se odnose na obrazovanje, profesionalnu vještinu i ponašanje, s posebnom pažnjom na potrebe zemalja u razvoju.

Dvadeseta sjednica
1. studenoga 1985.

20th meeting
1 November 1985
Prevela: Ana Sihtar,
asistent-istraživanja